

NZ FZN. 91030548
NZ ZEG. 5014812923

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Brenzano (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

2201226. Al Vanda



TM LagerTechnik
www.lagertechnik.pl

TM LagerTechnik
Ul. Polna 10
64-030 Śmigiel
Telefon: 48 51 158 35 35
biuro@lagertechnik.pl
www.lagertechnik.pl

DELIVERY NOTE/ LIEFERSCHEIN

19/2025

198
30067

To :	Magna PT S.p.A.	Your Order Number :	4500714025
Address :	Via die Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO (BARI) Italy	Date Sent :	17.12.2025
Place of the delivery of the goods	Cotarko GmbH Henry Ford Strasse 1 D- 50735 Koeln Germany	Per Invoice Number :	S25/001107
Telefon:	+39 (0)080 5858 829	Our Contact Person :	Marta Złotkowska
Attention :	Mbarki Mohammed; Frank Hoffmann	Telephone :	+48511583535

Quantity Delivered	Description
105 pcs.	Steel container TBA-506198; 1200x800x720mm LxWxH

Goods received in good order		
Cotarko GmbH		
Logistik MP&L		
Name :	Henry-Ford-Str. 1	Signature :
	50725 Köln	Date :
	cf4lo@cotarko.com	

The signature of the recipient is not only your handwriting, but also the stamp of the company.

COTARKO GMBH - WA
18.12.25 13:41

Placarz dla przewoźnika

for carrier, Copy für den Frachtführer

Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Sender (name, address, country)

TM LagerTechnik Maciej Złotkowski
ul. Polna 10 64-030 Śmigiel
Polska

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



No 20/2025

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakiegokolwiek przeciwną klauzulę.

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I - 70026 MODUGNO (BARI) Italy

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Carrier (name, address, country)

Duvenbeck Logistics GmbH
Raiffeisenstr. 3,
71696 Möglingen
GERMANY

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Place of delivery of the goods (place, country)

Cotarko GmbH
Henry Ford Strasse 1, D- 50735 Koeln, Germany

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Successive carriers (name, address, country)

PNT52801

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

64-030 Śmigiel Polska
17.12.2025

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Carrier's reservations and observations

5 Załączam dokumenty
Documents attached

Delivery note/ Lieferschein 19/2025

6 Cechy i numery
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Number of packages

8 Sposób opakowania
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Volume in m³

105 szt. / pcs.

Steel container TBA-506198
1200x800x720 mm LxWxH

~14000 kg

Klasa
Class

Nr UN
Number

GP
PG

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Instruction as to payment carriage

Przewoźne zapłacone/Carriage paid

Przewoźne nieopłacone/Carriage forward

21 Wystawiono w
Established in

dnia
on

Śmigiel

17.12.2025

15 Zapłata/Cash on delivery

22

TM LagerTechnik
ul. Polna 10 64-030 Śmigiel, ul. Polna 10
NIP: 698-190-70-14 REGON: 141236811
Tel: +48 51 158 35 35 biuro@lagertechnik.pl
Podpis i stempel nadawcy
Signature and stamp of the sender

23

Podpis i stempel przewoźnika
Signature and stamp of the carrier

24

Przesyłkę otrzymano
Goods received
Miejscowość
Place
Cotarko GmbH
Logistik MP&L
Henry-Ford-Str. 1
50725 Köln
info@cotarko.com
Podpis i stempel odbiorcy
Signature and stamp of the consignee

Wzór CMR/RU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego/IUAT.

Do wypełnienia pod odwołaniem
To be completed on sender's responsibility

1-15 włącznie oraz
Including and

19+21+22
Rubryki obowiązkowe
The spaces marked with heavy lines must be filled in by the carrier.

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załącznika, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the UN number and the packing group.